

نژادپرستی و تبعیض

نژادپرستی و تبعیض چیست؟
قانون در مورد نژادپرستی چه می‌گوید؟
قربانی یا شاهد نژادپرستی هستید؟ چه کاری باید انجام دهید؟
شرکت در مبارزه علیه نژادپرستی؟

نژادپرستی و تبعیض چیست؟

نژادپرستی زمانی است که مردم فکر کنند یک گروه از افراد به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب یا دین‌شان، از دیگران بهتر یا بدتر هستند. نژادپرستی در زندگی روزمره (در کار، مسکن، همسایه‌ها و غیره) دیده می‌شود. به اشکال مختلف (سخنان آزاردهنده، توهین، خشونت، محروم‌ساختن و غیره) ابراز می‌شود. نژادپرستی در جامعه و نهادهای ما ریشه دارد. با تاریخ چندصدساله ما پیوند دارد.

نژادپرستی چیست؟

نژادپرستی زمانی است که مردم فکر کنند یک گروه از افراد به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب یا دین‌شان، از دیگران بهتر یا بدتر هستند. نژادپرستی یک مسأله مربوط به قدرت است. برای تضعیف گروه‌های مشخصی از افراد و تقویت دیگران استفاده می‌شود. نژادپرستی در جنبه‌های متعددی از زندگی روزمره مانند کار، جستجوی مسکن یا روابط با همسایگان وجود دارد. نژادپرستی می‌تواند اشکال مختلفی داشته باشد: توهین، خشونت و محروم‌ساختن. نژادپرستی همیشه عمدی یا آگاهانه نیست. در جامعه‌ی ما، در نهادهای ما و در عادات اجتماعی ما ریشه‌ی عمیق دارد. مثلاً نژادپرستی در برابر سیاه‌پوستان، با استعمار و برده‌داری در تاریخ ما ارتباط دارد.

تبعیض

تبعیض زمانی است که با یک فرد یا گروهی از افراد به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب، مذهب، جنسیت، گرایش جنسی یا معلولیت‌اش، رفتار ناعادلانه انجام دهیم. تبعیض نژادی زمانی است که یک فرد به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب یا دین‌اش آسیب ببیند.

انواع مختلف نژادپرستی

. نژادپرستی بین فردی (یا نژادپرستی بین افراد): پیش‌داوری‌ها یا نگرش بسته و تهاجمی نسبت به افراد دیگر به دلیل اصل و نسب یا ظاهر فیزیکی (رنگ پوست) آن‌ها است. نژادپرستی بین فردی می‌تواند از طریق کلمات آزاردهنده، توهین، تبعیض یا خشونت ابراز شود.
. نژادپرستی فرهنگی: بعضی از فرهنگ‌ها به دلیل کلیشه‌های نژادپرستانه تحقیر می‌شوند یا احترام نمی‌شوند. یک کلیشه زمانی است که ما فکر کنیم «همه آفریقایی‌ها یا همه آسیایی‌ها ... هستند». کلیشه‌ها می‌توانند در فیلم‌ها، هنر یا در نمایش‌های فرهنگی تقویت شوند.
. نژادپرستی ساختاری (یا نژادپرستی در ساختارها): این زمانی است که نژادپرستی و نابرابری‌ها در قوانین و سازماندهی یک جامعه وجود دارد.
بسیاری اوقات، نژادپرستی ساختاری منجر به تبعیض می‌شود، حتی اگر هیچ‌کس مستقیماً آن را نخواهد.
. نژادپرستی نهادی (یا نژادپرستی در نهادها): این زمانی است که نابرابری‌ها و تبعیض در نهادهای مهم جامعه مانند مکاتب یا دنیای کار وجود دارد. نژادپرستی نهادی همیشه قابل مشاهده نیست. پنهان است. از بیرون، هیچ چیزی دیده نمی‌شود، همه‌چیز عادی به نظر می‌رسد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها, نشانی های مهم, مدارک کمکی)

www.bonjour-jura.ch/prs/racisme-et-discrimination/cest-quoi-le-racisme-et-la-discrimination

قانون در مورد نژادپرستی چه می‌گوید؟

سوئیس قانون خاصی علیه نژادپرستی و تبعیض ندارد. اما، در قانون اساسی و قانون جزای سوئیس، تبعیض ممنوع شده است. در حقوق خصوصی (قانون مدنی) چند ماده وجود دارد که از شهروندان در برابر نژادپرستی و تبعیض محافظت می‌کند.

استفاده از اصطلاح «نژاد»

اصطلاح «نژاد» بارها در قانون استفاده شده است. به همین دلیل، ما نیز از اصطلاح «نژاد» استفاده می‌کنیم، اگرچه، در واقعیت، نژادهای انسانی وجود ندارند. تمام انسان‌ها به یک گونه‌ی واحد تعلق دارند. اما در ذهنیت‌ها و فکر مردم، ایده‌ی «نژادها» هنوز وجود دارد. این یک برساخت اجتماعی است. تبعیض نژادی بر اساس این ایده است: مردم به دلیل «نژاد» خود با یکدیگر برابر نیستند. در صورتی که نژادهای انسانی وجود ندارند.

قانون اساسی فدرال

قانون اساسی فدرال مهم‌ترین قانون سوئیس است. قانون اساسی فدرال قوانین اصلی دولت را تعریف می‌کند. همچنین حقوق اساسی افراد در رابطه با سوئیس و مقامات آن را تضمین می‌کند. آنچه در قانون اساسی نوشته شده است (قوانین اصلی و آزادی‌ها) مربوط به روابط افراد با یکدیگر نیست. قانون اساسی فقط به روابط مردم با دولت مربوط می‌شود. قانون اساسی از مردم در برابر سوءاستفاده یا بی‌عدالتی توسط دولت محافظت می‌کند. قانون اساسی فدرال (Cst.) چنین صراحت دارد: همه‌ی انسان‌ها در برابر قانون برابرند (ماده ۸ بند ۱). بند ۲ همین ماده مشخص می‌کند: هیچ‌کس نباید به دلایلی مانند اصل و نسب، «نژاد»، زبان، شیوه‌ی زندگی یا اعتقادات دینی‌اش، مورد تبعیض قرار گیرد.

قانون جزا و ماده 261bis آن

قانون جزا یک قانون فدرال است.
این قانون اعمالی را تعریف می‌کند که در جامعه‌ی ما غیرقابل قبول است. برای این اعمال مجازات پیش‌بینی می‌کند.

تحریک افراد دیگر به نفرت و تبعیض غیرقابل قبول است.
قانون جزا (CP) این کار را ممنوع می‌کند. اشخاص ذیل را مجازات می‌کند:

- کسانی که دیگران را به نفرت‌ورزی یا تبعیض علیه یک فرد یا گروهی از افراد، به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب، دین یا گرایش جنسی‌شان تحریک می‌کنند
- اشخاصی که به‌طور علنی دیدگاه‌های نژادپرستانه را در مورد یک فرد یا گروهی از افراد ابراز می‌کنند
- اشخاصی که به‌طور علنی یک فرد یا گروهی از افراد را به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب، دین یا گرایش جنسی‌شان، مورد تحقیر یا تبعیض قرار می‌دهند
- اشخاصی که به‌طور علنی می‌گویند نسل‌کشی (نابودی برخی از مردم) وجود نداشته است یا این‌که چندان جدی نبوده است.
- اشخاصی که به دلیل ظاهر فیزیکی (رنگ پوست)، اصل و نسب، دین یا گرایش جنسی از ارائه‌ی خدمات یا کالاها به یک فرد یا گروهی از افراد امتناع می‌کنند. در حالی‌که این خدمات و کالاها برای همه است.

چنین اعمالی فقط در صورتی ممنوع است که به‌صورت علنی انجام شود. این بدان معنی است که فقط در صورتی که افراد حاضر واقعاً یکدیگر را شناسند.
برای مجازات چنین اعمالی، جزا می‌تواند یک جرمه (نقدی) یا گاهی اوقات حداکثر تا ۳ سال حبس باشد.

اگر قربانی یا شاهد نژادپرستی هستید، چه کاری باید انجام دهید؟

هر شخصی، قربانی یا شاهد این اعمال، که طبق قانون ممنوع است، می‌تواند آن را به نزدیک‌ترین مرکز پلیس گزارش دهد. این شخص همچنان می‌تواند به‌صورت کتبی به دادستان عمومی یا یک قاضی تحقیق‌کننده اطلاع دهد.
سپس مسئولین حقایق را بررسی می‌کنند. اگر حقایق مربوط به ماده 261bis قانون جزا باشد، عدالت مستقیماً مرتکبین این اعمال را تحت تعقیب قرار می‌دهد (تعقیب قانونی رسمی).

قانون مدنی

قانون مدنی قواعد روابط میان اشخاص را تعریف می‌کند. حقوق و وظایف همه را مشخص می‌کند.
به‌طور مثال، قانون مدنی روابط خانوادگی، میراث و قراردادهای مختلف (قراردادهای کار، فروش، کرایه و ارائه‌ی خدمات) را تنظیم می‌کند.
قانون مدنی حفاظت از شخصیت را تضمین می‌کند (ماده ۲۸ قانون مدنی CC و ۳۲۸ قانون مسئولیت‌ها CO).
حفاظت از شخصیت چیست؟
در قانون مدنی، حفاظت از شخصیت، به‌عنوان مثال، حفاظت از زندگی فرد، احترام به بدن او، حفاظت از افتخار و زندگی شخصی‌اش و سایر عناصر مهم برای شخصیت است.
آیا در اثر یک عمل نژادپرستانه، شخصیت یک فرد مورد تعرض قرار گرفته است؟ او حق دارد که مرتکب این عمل را به عدالت معرفی کند. این شخص همچنان می‌تواند خواهان جبران خسارت شود.

کنوانسیون بین‌المللی علیه تبعیض نژادی

مانند سایر کشورها، سوئیس "کنوانسیون بین‌المللی محو تمام اشکال تبعیض نژادی" (Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale) را امضا کرده است. با امضای این کنوانسیون، کشورها متعهد می‌شوند که تمام انواع تبعیض نژادی را در کشورهای خود از بین ببرند.

آن‌ها همچنین متعهد می‌شوند که بین گروه‌های مردم و بین «نژادها» همدیگرپذیری را تقویت کنند. اصطلاح «نژاد» بارها در قانون استفاده شده است. به همین دلیل، ما نیز از اصطلاح «نژاد» استفاده می‌کنیم، اگرچه، در واقعیت، نژادهای انسانی وجود ندارند. تمام انسان‌ها به یک گونه‌ی واحد تعلق دارند.

اما در ذهنیت‌ها و فکر مردم، ایده‌ی «نژادها» هنوز وجود دارد.

این یک برساخت اجتماعی است. تبعیض نژادی بر اساس این ایده است:

مردم به دلیل «نژاد» خود با یکدیگر برابر نیستند. در صورتی که نژادهای انسانی وجود ندارند.

کشورهایی که این کنوانسیون را امضا کرده‌اند، باید به‌طور منظم گزارش دهند. آن‌ها باید اقداماتی را که برای از بین بردن تبعیض نژادی در کشور خود انجام می‌دهند به کمیته‌ی محو تبعیض نژادی (Comité pour l'élimination de la discrimination raciale) ارائه دهند.

سوئیس این کنوانسیون را امضا کرده است. همچنین باید این گزارش‌ها را بنویسد.

وقتی یک فرد یا گروهی از افراد قربانی نژادپرستی شوند و زمانی که این افراد تمام راه‌های پیگیری را در سوئیس بدون موفقیت امتحان کرده باشند، می‌توانند به Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (کمیته‌ی محو تبعیض نژادی) مراجعه کنند.

سپس این کمیته بدون ذکر نام شخص، وضعیت را به کشور مربوطه منتقل می‌کند.

پس از آن، کمیته به کشور و فرد مربوطه یک تصمیم همراه با توصیه‌ها و پیشنهادات را ارسال می‌کند. این باعث می‌شود که کشور و مردم از واقعیت نژادپرستی آگاه شوند. کشور مربوطه مکلف به پیروی از این توصیه‌ها نیست. اما محاکم از این توصیه‌ها برای فیصله‌های حقوقی استفاده می‌کنند.

به‌طور مثال، فیصله‌های محاکم

دانستن و جمع‌آوری فیصله‌های محاکم در مورد تبعیض مهم است. این فیصله‌ها به‌عنوان نمونه برای وضعیت‌های جدید مورد استفاده قرار می‌گیرد. آن را رویه قضایی می‌گویند.

در سوئیس، کمیسیون فدرال علیه نژادپرستی (Commission fédérale contre le racisme) فیصله‌های محاکم را در وبسایت خود ثبت می‌کند.

سایت انفو-راسیسم (info-racisme) کاریتاس سوئیس (Caritas Suisse) نیز فیصله‌های محاکم را ارائه می‌دهد. آن‌ها را خلاصه می‌کند و براساس کتگوری‌هایی مانند دنیای کار، شبکه‌های اجتماعی و رسانه‌ای، مکتب و دین طبقه‌بندی می‌کند.

اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

www.bonjour-jura.ch/prs/racisme-et-discrimination/que-dit-la-loi-au-sujet-du-racisme

قربانی یا شاهد نژادپرستی هستید؟ چه کاری باید انجام دهید؟

تبعیض نژادی می‌تواند در تمام جنبه‌های زندگی رخ دهد: مکتب، کار، فعالیت‌های اوقات فراغت و غیره. دفتر ادغام خارجی‌ها و مبارزه علیه نژادپرستی (Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme) برای هرکسی که قربانی یا شاهد نژادپرستی است، گوش می‌دهد، و اطلاعات و مشوره ارائه می‌دهد.

اگر قربانی یا شاهد نژادپرستی باشیم، چه باید کرد؟

تبعیض نژادی می‌تواند در تمام جنبه‌های زندگی رخ دهد. دفتر ادغام خارجی‌ها و مبارزه علیه نژادپرستی (Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme) برای هر کسی که قربانی یا شاهد نژادپرستی باشد، گوش می‌دهد و اطلاعات و مشوره ارائه می‌دهد. مشوره‌های این دفتر رایگان و محرمانه است. مشوره‌ها می‌توانند اشکال مختلفی داشته باشند:

- از طریق مصاحبه‌ی رو در رو
- از طریق تلفون
- از طریق ایمیل

شما می‌توانید از طریق شماره تلفون 0324205112 وقت ملاقات بگیرید: دوشنبه و پنج‌شنبه از ساعت 8:30 صبح تا 12 چاشت و از 1:30 بعدازظهر تا 4:30 بعدازظهر جمعه از ساعت 8:30 صبح تا 12 چاشت و از 1:30 بعدازظهر تا 4 بعدازظهر یا از طریق ایمیل زیر: secre.bi@jura.ch. دفتر ادغام خارجی‌ها و مبارزه علیه نژادپرستی (Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme)

تمام قضایای تبعیض را در کانتون ژورا ثبت و راجستر می‌کند. قضایا ناشناس باقی می‌مانند، نام افراد نوشته نمی‌شود. آیا می‌خواهید یک وضعیت تبعیض را ارائه کنید؟ در هر صورت، تا حد امکان معلومات و اسناد ارائه کنید. به‌طور مثال: یادداشت بگیرید (چه کسی، چه چیزی، مکان، تاریخ)، عکس بگیرید، پیام‌ها و فیلم‌ها را نگه دارید. می‌خواهید شکایت ثبت کنید؟ تمام این شواهد می‌توانند برای ادامه‌ی قضیه مفید واقع شوند.

اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

www.bonjour-jura.ch/prs/racisme-et-discrimination/vous-etes-victime-ou-temoin-de-racisme-que-faire

شرکت در مبارزه علیه نژادپرستی؟

روش‌های مختلفی برای مبارزه علیه نژادپرستی وجود دارد: آگاه شوید، در مورد آن صحبت کنید، اعمال نژادپرستانه را افشا کنید، قربانیان را حمایت کنید و در پروژه‌ها شرکت کنید. دفتر ادغام خارجی‌ها و مبارزه علیه نژادپرستی (Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme) برای افرادی که مایل به مشارکت هستند، مشوره می‌دهد و از آن‌ها حمایت می‌کند.

آیا شما یک پروژه دارید؟

آیا می‌خواهید از طریق اقدامات پیشگیرانه یا آگاهی‌دهی در مبارزه علیه نژادپرستی شرکت کنید؟ آیا پروژه‌ای برای مبارزه علیه تبعیض و اقدام برای «زندگی مشترک اجتماعی» دارید؟
Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme (دفتر ادغام خارجی‌ها و مبارزه علیه نژادپرستی) برای افرادی که می‌خواهند پروژه‌هایی برای مبارزه علیه نژادپرستی ایجاد کنند، مشوره می‌دهد و از آن‌ها حمایت می‌کند.
این دفتر همه‌ساله هفته‌ای اقدام علیه نژادپرستی (SACR) را سازماندهی می‌کند. شما نیز می‌توانید اقدامی را برای این هفته پیشنهاد کنید.

در دنیای کار

آیا می‌خواهید به تیم‌های حرفه‌ای خود آگاهی دهید یا کارکنان خود را در مورد مسائل تبعیض در محل کار آموزش دهید؟ آیا می‌خواهید یک محل کار عاری از تبعیض بسازید؟ آیا می‌خواهید خدمات را بدون تبعیض ارائه دهید؟
Bureau de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme (دفتر ادغام خارجی‌ها و مبارزه علیه نژادپرستی) به مدیریت نهادها، شرکت‌ها و انجمن‌ها مشوره می‌دهد و از آن‌ها حمایت می‌کند. آن‌ها را راهنمایی می‌کند تا آموزش‌هایی را در مورد مسائل نژادپرستی و تبعیض تنظیم و عملی کنند.

اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

www.bonjour-jura.ch/prs/racisme-et-discrimination/sengager-contre-le-racisme